

Declaration and Power of Attorney for Patent Application

Заявление о подаче заявки на патент и доверенность поверенному

Заявление на русском языке

Russian Language Declaration

Я, нижеупомянутый изобретатель, настоящим подтверждаю, что:

Мое местожительство, почтовый адрес и гражданство действительно таковы, как указано ниже, непосредственно после моего имени.

Я убежден, что я являюсь первоначальным, первым и единственным изобретателем (если ниже указано только одно имя), или одним из первоначальных и первых со-авторов (если ниже указаны несколько имен) заявляемого изобретения, на которое запрашивается патент и которое называется:

CIRCULAR PLANE SAW

Описание изобретения приложено к сему (если в расположенной ниже клетке нет отметки):

☐ было подано /дата/ _____
 как заявка США номер или международный
 PCT № _____
 _____ с изменениями, внесенными /дата/ _____
 _____ (если требуется).

Настоящим я заявляю, что я изучил и понимаю содержание вышеназванного описания, включая формулу изобретения со всеми поправками, указанными выше.

Я признаю обязанность сообщить информацию, необходимую для патентования в соответствии с §1.56 раздела 37 Кодекса Федеральных Правил.

Настоящим я предъявляю иностранные преимущественные права приоритета в соответствии с §119 (a)-(d) или §365 (b) раздела 35 Кодекса Соединенных Штатов на любую(ые) иностранную(ые) заявку(и) на патент или авторское свидетельство, или с §365 (a) на любую международную заявку PCT, назначившую одну или больше стран кроме Соединенных Штатов, перечисленную(ые) ниже, а также указал ниже с расположением отметки в клетке все иностранные заявки на патент или авторское свидетельство или международную заявку PCT, поданные ранее, чем заявка, на которую предъявлено притязание на приоритет.

As a below named inventor, I hereby declare that:

My residence, post office address and citizenship are as stated next to my name.

I believe I am the original, first and sole inventor (if only one name is listed below) or an original, first and joint inventor (if plural names are listed below) of the subject matter which is claimed and for which a patent is sought on the invention entitled

CIRCULAR PLANE SAW

the specification of which is attached hereto unless the following box is checked:

☐ was filed on _____
 as United States Application Number or PCT
 International Application Number _____
 _____ and was amended on _____
 _____ (if applicable).

I hereby state that I have reviewed and understand the contents of the above identified specification, including the claims, as amended by any amendment referred to above.

I acknowledge the duty to disclose information which is material to patentability as defined in Title 37, Code of Federal Regulations, § 1.56.

I hereby claim foreign priority under Title 35, United States Code, § 119(a)-(d) or § 365(b) of any foreign application(s) for patent or inventor's certificate, or § 365(a) of any PCT International application which designated at least one country other than the United States, listed below and have also identified below, by checking the box, any foreign application for patent or inventor's certificate, or PCT International application having a filing date before that of the application on which priority is claimed.

Prior Foreign Application(s)
Презняя(ие) иностранная(ые) заявка(и)

Притязание на приоритет не предъявляется

Priority Not Claimed

<u>2004101704</u>	<u>Russia</u>
Номер (Number)	Страна (Country)
<u>PCT/RU2004/000163</u>	<u>PCT</u>
Номер (Number)	Страна (Country)
<u> </u>	<u> </u>
Номер (Number)	Страна (Country)

20 January 2004
День/Месяц/Год подачи
(Day/Month/Year Filed)

☐

27 April 2004
День/Месяц/Год подачи
(Day/Month/Year Filed)

☐

День/Месяц/Год подачи
(Day/Month/Year Filed)

☐

Настоящим я предъявляю иностранные
преимущественные права приоритета в
соответствии с § 119 (e) раздела 35 Кодекса
Соединенных Штатов на любую(ые)
предварительную(ые) заявку(и), перечисленную(ые)
ниже.

I hereby claim the benefit under Title 35, United States Code,
§ 119(e) of any United States provisional application(s) listed
below.

 (Заявка №) (Дата подачи заявки)

(Application No.) (Filing Date)

 (Заявка №) (Дата подачи заявки)

(Application No.) (Filing Date)

Настоящим я заявляю претензию на выгоду, в
соответствии с § 120 раздела 35 Кодекса
Соединенных Штатов, от всех нижеперечисленных
заявок(ки) США или с § 365 (c) от любой
международной заявки PCT, назначившей
Соединенные Штаты, в той мере, в которой предмет
изобретения в каждом пункте, на который заявлен
приоритет, не был раскрыт в поданной ранее заявке
США или международной заявке PCT, как это
предусмотрено в первом абзаце § 112 раздела 35
Кодекса Соединенных Штатов. Я признаю
обязанность раскрыть информацию, которая
является вещественной для патентоспособности, как
это предусмотрено в § 1.56 раздела 37 Кодекса
Федеральных Правил, которая стала доступна за
период времени между подачей предшествующей
заявки и датой подачи национальной или
международной заявки PCT.

I hereby claim the benefit under Title 35, United States Code,
§ 120 of any United States application(s), or § 365(c) of any PCT
International application designating the United States, listed
below and, insofar as the subject matter of each of the claims of
this application is not disclosed in the prior United States or PCT
International application in the manner provided by the first
paragraph of Title 35, United States Code, § 112, I acknowledge
the duty to disclose information which is material to patentability
as defined in Title 37, Code of Federal Regulations, § 1.56 which
became available between the filing date of the prior application
and the national or PCT International filing date of this application.

BEST AVAILABLE COPY

PTO/SB/107 (5-88)

Approved for use through 8/31/98 OMB 0551-0032
Patent and Trademark Office: U.S. DEPARTMENT OF COMMERCE

Under the Paperwork Reduction Act of 1996, no persons are required to respond to a collection of information unless it displays a valid OMB control number.

(Заявка №)	(Дата подачи заявки)	(Статус - запатентовано, рассматривается, заявитель отказался)
(Application No.)	(Filing Date)	(Status - patented, pending, abandoned)
(Заявка №)	(Дата подачи заявки)	(Статус - запатентовано, рассматривается, заявитель отказался)
(Application No.)	(Filing Date)	(Status - patented, pending, abandoned)

Настоящим подтверждаю, что все заявления, сделанные здесь на основе моих знаний, являются правдой, и я также верю в достоверность всех заявлений, основанных на доступной мне информации и убеждениях; кроме того, эти заявления были сделаны со знанием того, что умышленно ложные заявления и подобные им действия караются штрафом, или порочным заключением, или тем и другим, в соответствии со статьей 1001 раздела 18 Кодекса Соединенных Штатов, и что такие ложные сведения могут сделать недействительной как эту заявку, так и любой патент, по ней выданный.

I hereby declare that all statements made herein of my own knowledge are true and that all statements made on information and belief are believed to be true; and further that these statements were made with the knowledge that willful false statements and the like so made are punishable by fine or imprisonment, or both, under Section 1001 of Title 18 of the United States Code and that such willful false statements may jeopardize the validity of the application or any patent issued thereon.

ДОВЕРЕННОСТЬ ПОВЕРЕННОМУ: В качестве названного здесь изобретателя, я уполномочиваю следующего(их) поверенного(ых) и/или агента(ов) подать эту заявку и осуществлять все операции с ней связанные в Ведомстве по Патентам и Торговым Знакам (далее идет имя и регистрационный номер).

POWER OF ATTORNEY: As a named inventor, I hereby appoint the following attorney(s) and/or agent(s) to prosecute this application and transact all business in the Patent and Trademark Office connected therewith: (list name and registration number)

Douglas H. Pauley Regis No. 33,295

Douglas H. Pauley Regis No. 33,295

Корреспонденцию посылать по адресу:
Pauley Petersen & Erickson
2800 West Higgins Rd., Suite 365
Hoffman Estates, IL 60195

Send Correspondence to:

Pauley Petersen & Erickson
2800 West Higgins Rd., Suite 365
Hoffman Estates, IL 60195

По телефону обращаться к:
(имя и номер телефона)
TEL: (847) 490-1400
FAX: (847) 490-1403

Direct Telephone Calls to: (name and telephone number)

TEL: (847) 490-1400
FAX: (847) 490-1403

The inventor hereby appoints the attorneys associated with Customer Number 42419 to prosecute this application and transact all business in the United States Patent and Trademark Office connected therewith.

AUTHORIZATION OF ATTORNEYS TO ACCEPT AND FOLLOW INSTRUCTIONS FROM REPRESENTATIVE

The undersigned to this declaration and power of attorney hereby authorizes the U.S. attorneys named above to accept and follow instructions from

Jeck Fleck Herrmann
Postfach 14 69
D-71657 Vaihingen/Enz
Germany

as to any actions to be taken in the U.S. Patent and Trademark Office regarding this application without direct communication between the U.S. attorneys and the undersigned. In the event of a change in the persons from whom instructions may be taken, the U.S. attorneys will be so notified by the undersigned.

BEST AVAILABLE COPY

PROCESSED BY
Federal Bureau of Investigation
U.S. Department of Justice

Under the Espionage Statutes Act of 1916, no person may transmit or attempt to transmit information which is contrary to the United States interest.

Mikhail Andreevich BRANTLEY		Mikhail Andreevich BRANTLEY	
Полное имя отчество и фамилия (полное имя)		Full name of male or female	
14.7.06		14.7.06	
XX <i>Subran</i>		XX <i>Subran</i>	
Подпись автора (подпись)		Author's signature	
Новосибирск, Russia		Novosibirsk, Russia	
Место рождения		Birthplace	
Russian		Russian	
Гражданство		Citizenship	
ул. А. Лехова, 18/1-4 (а/я 913)		ul. A. Lakhova, 18/1-4 (a/y 913)	
Почтовый адрес NO-630089 Novosibirsk, Russia		Postal Office Address NO-630089 Novosibirsk, Russia	
Полное имя второго автора (если известно)		Full name of second male/female, if any	
Подпись автора (подпись)		Author's signature	
Дата		Date	
Место рождения		Birthplace	
Гражданство		Citizenship	
Почтовый адрес		Postal Office Address	
(Авторы не являются третьими и последующими авторами изобретения. Данное было представлено, а также на подпись)		(Supply information and signature for third and subsequent (if any) authors.)	

NOT AVAILABLE COPY